

I ACTUEL 3	INONDATIONS Alors que le premier ministre du Manitoba, Greg Selinger, a déclaré l'état d'urgence dans la province le 4 juillet dernier, la municipalité de Saint-Laurent s'apprête à faire face à de nouvelles inondations.	I CHRONIQUE 9	VIVRE L'ÉTÉ Tout au long de l'été, retrouvez notre chronique <i>Vivre l'été</i> et découvrez les passions estivales des gens de chez nous. Cette semaine, partagez la passion de la photographie avec Jean-Pierre Parenty.	I À NOTER 9	Veuillez prendre note que <i>La Liberté</i> ne sera pas publiée le 16 juillet. De retour le 23 juillet.
-----------------------------	---	--------------------------------	--	------------------------------	---

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
2,20 \$ + TAXES

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

VOL. 101 N° 15 • 9 AU 15 JUILLET 2014
SAINT-BONIFACE

Rendez-vous avec l'histoire



photo : Wilgis Agossa

La Compagnie de La Vérendrye fête cette année son 20^e anniversaire. Ses membres, avec à leur tête leur capitaine et fondateur, Michel Loisel (sur la photo), ont célébré ce point marquant de leur histoire à l'occasion de la Fête du Canada, le 1^{er} juillet dernier. Il y a 20 ans, Michel Loisel et quelques amis se sont donnés rendez-vous avec l'histoire en créant la Compagnie, qui compte aujourd'hui une trentaine de membres, afin d'honorer la vie des soldats qui ont accompagné l'explorateur canadien, Pierre Gaultier de Varennes, Sieur de La Vérendrye. **Retrouvez l'article complet sur notre site Web.**

Citation DE LA SEMAINE

« *Ma famille et moi avons toujours fait un point d'honneur d'avoir de bonnes relations avec notre clientèle. Ça, ça ne changera pas.* »

Paul d'Eschambault, des Assurances d'Eschambault, envisage sereinement l'avenir, après avoir fermé les portes le 1^{er} juillet et suite à son rachat par les Assurances PMC Forest. | **Page 2.**

MENTION SPÉCIALE **BLUE RIBBON** POUR LE JOURNAL DE L'ANNÉE AU

CONCOURS DES JOURNAUX RÉGIONAUX CANADIENS

Gagnant du grand prix d'Excellence générale DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE

RÉCIPIENDAIRE DU CAPOT BLEU 2013

The Chamber Des Winnipeg Châliers d'Canadiens
RÉCIPIENDAIRE DU PRIX Spirit of Winnipeg

LAURÉAT DU PRIX Boréal 2013

Le SOMMAIRE

Jeux	9
Emplois et avis	10
Petites annonces	10
Nécrologies	11

GAGNEZ PLUS



INVESTISSEMENT GARANTI À TAUX ÉLEVÉ

3,00 %

Le taux le plus élevé selon RateSupermarket.ca
Taux sujet à changer

Caisse
Groupe Financier
Financial Group
www.caisse.biz

I EMPLOIS ET AVIS I

Il faut des personnes formidables pour faire une entreprise exceptionnelle!

Communautés solides | Équipes solides | Avenir solide
Conseiller ou conseillère en assurance
Winnipeg, Manitoba

L'entreprise Western a la réputation d'être en croissance continue tout en maintenant son engagement communautaire envers les collectivités qu'elle dessert. Si vous cherchez une carrière qui vous permet de savoir que vous améliorez les choses chaque jour par ce que vous faites, et que vous avez le désir de vous perfectionner sur les plans personnel et professionnel, nous avons peut-être une possibilité d'emploi pour vous!

Les employés et employées de Western :

- sont motivés et organisés;
- sont orientés vers le service à la clientèle et vers les ventes;
- travaillent exceptionnellement bien en équipe;
- participent et s'engagent dans la communauté;
- sont des modèles de nos principes directeurs.

Que ferez-vous dans vos fonctions de conseiller ou conseillère en assurance?

- Faire la promotion de Pet Health Insurance (assurance-maladie pour les animaux de compagnie) et éduquer les clients potentiels à cet égard;
- Recevoir des appels entrants en fonction du routage par niveau – les demandes liées aux ventes ont la priorité;
- Effectuer des appels sortants de ventes dans le cadre de nos programmes de bons d'échange de sensibilisation, de lettres d'estimation envoyées, de recrutement de clients par les clients (Member-get-Member), de demandes et de bulletins de tirage recueillis lors de foires commerciales, et de ventes découlant de bons d'échange;
- Atteindre ses buts et objectifs mensuels tels que décrits dans sa fiche de rendement;
- Établir et atteindre des objectifs hebdomadaires et mensuels tels qu'exposés par le directeur ou la directrice des ventes.

Qu'est-ce qui vous sera offert en tant que membre de l'équipe de Western?

- De nombreuses possibilités de formation et de perfectionnement sur les plans professionnel et personnel;
- Un régime complet de soins médicaux et dentaires commandités à 100 % par l'entreprise;
- Trois semaines de vacances dès la première année suivant l'embauche;
- La chance de faire partie d'une équipe dans une entreprise établie et de bonne réputation et dans un milieu de travail chaleureux et respectueux;
- Des programmes d'investissement et d'épargne jumelés par l'entreprise;
- Une carrière qui permet d'avoir un effet positif dans la vie des clients et clientes;
- Un régime de rémunération concurrentiel (salaire combiné à des incitatifs liés au rendement)

Quelles compétences, qualifications et expériences devez-vous avoir pour avoir du succès comme conseiller ou conseillère en assurance à Western?

- Posséder au minimum un diplôme d'études secondaires;
- Obtenir et conserver un permis d'assurances générales – dans les six mois suivant la date d'embauche dans toutes les provinces;
- Expérience dans le domaine des ventes et du service à la clientèle;
- Solides compétences en informatique dans un environnement Windows;
- Excellentes habiletés en communication orale et écrite.

Êtes-vous un exemple des principes directeurs de Western?

Honnêteté – Il s'agit du fondement de notre entreprise. Nous croyons que les communications franches, précises et honnêtes sont toujours dans l'intérêt de tous.
Équité – Nous défendons les intérêts de nos clients et de nos actionnaires, et nous sommes les fidèles représentants de nos fournisseurs. Notre crédibilité repose sur notre détermination de faire en sorte que tous obtiennent ce qu'ils méritent.
Valeur – Nous croyons que nous devons gagner la confiance de notre clientèle. Nos compétences et nos connaissances doivent générer des résultats concrets et positifs pour toutes les personnes concernées. Nous visons à toujours donner le meilleur de nous-mêmes.
Loyauté – Nous croyons aux relations durables, pour le meilleur et pour le pire. Nous appuyons les collectivités que nous desservons.

Faites votre demande EN LIGNE dès aujourd'hui
www.westernfinancialgroup.ca
Créer un profil | Envoyer une demande | Recevez des avis d'emploi



GARDERIE LES PETITS AMIS DAY CARE INC.

La Garderie Les Petits Amis est à la recherche
d'éducateur(trice)s II, III ou ASE
Poste à temps occasionnel

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un diplôme EJE II ou EJE III;
- ou avoir ASE;
- être bon(ne) communicateur(trice);
- posséder d'excellentes connaissances du français parlé et écrit;
- démontrer la capacité de travailler en équipe;
- être responsable et avoir un moyen de transport.

Nous offrons :

- un salaire compétitif selon le syndicat;
- une assurance de Groupe à travers Desjardins Financial Security;
- un plan de pension, Multi-Sector Pension Plan.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée d'un curriculum vitae et trois noms de référence à :

Raymond Chartier, Directeur
Garderie Les Petits Amis
88, chemin Arena
Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba) R5H 1G6
Téléphone : 204-422-8933 • Télécopieur : 204-422-6116
Courriel : garderie@mymts.net



Postes à combler

DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

Orthopédagogue
Contrat temporaire 50%

Enseignant(e) au secondaire – Français et histoire
Contrat temporaire 100 %

Raymond Laflèche, directeur
École Pointe-des-Chênes
Date limite : le 16 juillet 2014

Enseignant(e) – éducation physique
Contrat temporaire 15 %

Léah Delaurier-Bray, directrice
École Jours de Plaine
Date limite : le 15 juillet 2014

Enseignant(e) – cours et niveaux variés
Contrat temporaire 100 %

École régionale Saint-Jean-Baptiste
Date limite : le 1^{er} août 2014

Enseignant(e) – français 9^e à 12^e année
Contrat temporaire 100 %

Serge Carrière, directeur
École communautaire Aurèle-Lemoine
Date limite : le 1^{er} août 2014

Enseignant(e) – cours et niveaux variés
Contrat temporaire 62,5 %

Enseignant(e) - francisation
Contrat temporaire 28,5 %

École régionale Notre-Dame
Date limite : le 1^{er} août 2014

Pour de plus amples renseignements :
www.dsfm.mb.ca

VOTRE JOURNAL TOUT EN COULEUR SUR MOBILES ET TABLETTES

LA LIBERTÉ



- ✓ Chaque mercredi votre journal numérique.
- ✓ Accédez au journal partout lors de vos déplacements.
- ✓ Accès illimité aux journaux et suppléments publiés au cours des 30 derniers jours.

- ✓ NOUVEAU : l'intégrale de votre journal en couleur.

100 % NUMÉRIQUE
100 % COULEUR



WWW.LA-LIBERTE.MB.CA



Actionmarguerite

Service & Compassion

Commis, programmes communautaires

0,4 etp Temps partiel

Joignez l'action!

Actionmarguerite est une corporation communautaire à but non lucratif qui offre des soins et des services bilingues aux aînés et aux personnes éprouvant des problèmes de santé complexes.

Le ou la commis est responsable d'offrir des services aux programmes communautaires et est responsable de l'exécution de diverses fonctions administratives, de secrétariat, de bureau et de soins de soutien aux clients et autres tâches connexes.

Qualifications :

- Habileté à communiquer dans les deux langues officielles (français et anglais) est requise;
- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent;
- Programme reconnu de gestion des affaires, secrétariat, programme d'un collège communautaire et / ou l'équivalent d'expérience de travail;
- Cours d'informatique pertinents;
- Entre un (1) à deux (2) ans d'expérience dans un poste ou un milieu semblable;
- Expérience informatique dans l'environnement Windows (particulièrement Word et Excel) et compétences en traitement de texte;
- Expérience avec des dossiers de santé serait un atout.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en confidence à
action@actionmarguerite.ca

Ou visitez notre site web à <http://www.actionmarguerite.ca/fr/careers/employment-opportunities/>

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui poseront leur candidature. Toutefois, nous ne communiquerons qu'avec celles qui seront convoquées à une entrevue. La personne retenue pour ce poste devra soumettre la copie originale d'une vérification judiciaire jugée satisfaisante par l'employeur.

I PETITES ANNONCES I



www.stleongardens.com

250-

À LOUER

DISPONIBLE LE 1^{er} AOÛT : appartement de 3 chambres. Rez-de-chaussée d'une maison. 4 appareils ménagers (lave-linge et sèche-linge). Stationnement. Non fumeur, pas d'animaux. Services non compris. Téléphonez au 204-237-4507 après 16 h 30 svp.

251-

NOMBRE DE MOTS	20 mots et moins	21 à 25 mots	26 à 30 mots
----------------	------------------	--------------	--------------

Semaine 1 12,98 \$ 14,07 \$ 15,17 \$

Semaine 2 20,68 \$ 22,90 \$ 25,10 \$

Semaine 3 23,99 \$ 27,30 \$ 30,60 \$

Semaine 4 27,30 \$ 31,71 \$ 36,12 \$

Semaine 5 30,60 \$ 36,12 \$ 41,63 \$

Semaine 6 33,92 \$ 40,53 \$ 47,15 \$

Mot additionnel : 15¢ Photo : 15,17 \$



Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 12 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.

Des barbecues d'été de bon goût!

Du pain frais, des salsas gourmandes, des cornichons croustillants, des garnitures et des trempettes créatives, de la laitue locale et notre huile de tournesol pressée à froid du Manitoba, fraîche et biologique.



approvisionnement local
grains biologiques, bienfaits naturels

Marché de la Fourche • 859, avenue Westminster tallgrassbakery.ca
Des pâtisseries et des délices de Tall Grass maintenant en vente au Café Postal, 202, boul. Provencher

Votre sécurité en VTT



Conseils pour la conduite

Il est très agréable de rouler en véhicule tout-terrain (VTT) pendant l'été. Voici quelques conseils pour le faire en toute sécurité.

Prévenez les accidents.

Portez l'équipement approprié.

Circulez dans les sentiers désignés.

Roulez à une vitesse raisonnable et ne conduisez jamais avec les facultés affaiblies.

Portez toujours les vêtements de protection adéquats ainsi qu'un casque homologué et à la bonne taille.

Le revêtement de la chaussée peut réduire la maniabilité de votre VTT et le rendre difficile à contrôler. Roulez seulement dans les sentiers désignés pour la pratique du VTT et non sur les routes.



Société d'assurance publique du Manitoba

Visitez notre site Web pour obtenir d'autres conseils sur la conduite et apprendre comment réduire les risques d'accidents sur les routes du Manitoba.

mpi.mb.ca

NÉCROLOGIES

Émilienne Tougas (née Michaud) 1931 - 2014



Le mardi 26 juin 2014, Émilienne Tougas, épouse bien-aimée de feu Gérard Tougas, est décédée à l'âge de 83 ans à l'Hôpital de Sainte-Anne. Émilienne laisse en deuil ses trois enfants et leurs familles : Donald (Agnès), Richard (Helen), et Ginette (Jean) ainsi que leurs enfants : Miguel (Christina), Samuel, Natalie (Kristopher), Dariène (Mike), David, Christian, Justin, Kara ainsi que ses cinq arrière-petits-enfants : Seth, Jacquelyne, Stefan, Kali et Rhys, ainsi que ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs : Victoria, Alcide (Thérèse), Eloi (Hilda), Rachelle, Solas (Simone), Lévi, Albert, Yvonne (Dollard), Élise, Clément (Irène). Un grand merci aux frères, sœurs et belles-sœurs qui lui rendaient visite avant et durant son séjour à l'Hôpital, ainsi que sa nièce Patricia Kruchak.

Elle est précédée dans la mort par ses parents Hervé Michaud et Laurentine Côté, son époux Gérard, son frère Honora et ses sœurs Dolorès et Alice ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-sœurs.

Émilienne était une épouse dévouée, une mère, grand-mère en plus qu'une enseignante pendant 30 années, surtout à Sainte-Anne.

Lorsqu'elle a été retraitée elle passait ses journées dans ses parterres et à faire du bénévolat pour l'Église, le Foyer de Sainte-Anne en plus que la bibliothèque de Sainte-Anne. Elle aimait beaucoup s'occuper des personnes malades ou seules. Un grand merci à Thérèse Bourguoin, une amie dévouée, et aux sœurs Rioux et Vermette pour leurs visites si bien appréciées. Un grand merci aux aides, gardes-malades et docteurs de l'Hôpital de Sainte-Anne et surtout au D^r DeMoissac.

Émilienne et Gérard ont eu une belle vie ensemble, non sans obstacles, mais ils ont su les surmonter comme couple. La messe des funérailles a été célébrée par l'abbé Lévesque à l'Église de Sainte Anne le 3 juillet à 14 h.

Arrangements par
BIRCHWOOD FUNERAL CHAPEL
1-204-346-1030 ou
1-888-454-1030

Napoléon Boulet

À Saint-Boniface, le 1er juillet 2014, est décédé à l'âge de 90 ans Napoléon Boulet époux de feu Madeleine Châtelain. Il a été un époux aimable, un père généreux et un gentleman.

Les funérailles ont eu lieu le vendredi 4 juillet à 10 h 30 à la Cathédrale de Saint-Boniface, 190 avenue de la Cathédrale. Les cendres de Napoléon Boulet ont été inhumées dans le columbarium du cimetière de la Cathédrale, rue Taché. Il laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (Annie), Bernard (Monique), Guy, Marc, Colette, Michelle (Paul), feue Françoise, Richard, Lucette, Chantal (Jeff). Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants : Salix (Geneviève), Paul-Émile (Lili-Marion), Jacques, Florence, Kalliane, Cédric, Dominique, Lee, Jake, Zack, Jennifer, Alexandria et Isabella; et ces arrière-petits-enfants : Justine, Médéric et Léonie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par don au Projet Renouveau de la Cathédrale, 204-233-7304.

La Liberté ouvre une section de TÉMOIGNAGES pour les amis et les proches de personnes décédées.

En plus des nécrologies officielles, des témoignages peuvent être rendus afin d'honorer la vie de ces personnes disparues et de témoigner de la reconnaissance envers le(la) défunt(e).

Avec La Liberté numérisée, les descendants seront ainsi capables de lire les anecdotes ou les détails entourant la vie de leurs chers disparus.

Pour connaître les coûts reliés à ces publications, veuillez contacter Roxanne Bouchard à administration@la-liberte.mb.ca ou Véronique Togneri à production@la-liberte.mb.ca



Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton « **Emploi** » sur le site manitoba.ca.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continuelles;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – 1 204 945-1437

Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba 

| À VOTRE SERVICE |

SERVICES

Vous n'avez pas à payer un prix élevé pour un service de

qualité SUPÉRIEURE

Il pourrait même vous être offert à un coût inférieur. Comparez. Communiquez avec nous dès aujourd'hui.



SALON MORTUAIRE DESJARDINS FUNERAL CHAPEL

(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

L'AGENT IMMOBILIER DES FRANCO-MANITOBAINS



DANIEL VERMETTE

Vente de maisons **SERVICES EN FRANÇAIS** 255-4204
www.danvermette.com



AFM PLOMBERIE CHAUFFAGE

Résidentiel et commercial
(204) 231-4664
afm@mts.net
www.afmplumbingheating.com

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes hommes · femmes et enfants

487-3687
Courriel : guytkd@shaw.ca

Confiance · Intégrité · Modestie · Contrôle de soi

www.vincentmartialarts.ca

Nicole Landry-Milner

204-255-4204
Service Bilingue
www.nicolemilner.com



Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

Partenaires en ÉDUCATION Partners
www.members.shaw.ca/languageteacher

- Tutorat et formation linguistique en français ou anglais pour jeunes et adultes
- Leçons en groupes ou en particulier
- Aide avec le travail scolaire, préparation aux examens, cours de rattrapage
- Traduction, relecture et correction de textes, formation et évaluations linguistiques pour entreprises et organismes

 languageteacher@shaw.ca
204-237-4690 messages appréciés

40 ANS DE SERVICE PROFESSIONNEL DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
Service en français | Servicio en español



RENÉE ROBIDOUX KAPITOLER
B.Comm.(Hons.)
Agente immobilière
451-5000
renee.robidoux@gmail.com



ROBIDOUX
REAL ESTATE & CONSULTING SERVICES



ROGER ROBIDOUX
B.A.
Courtier
981-8159



Dianne BOURBONNAIS
204 941-3213  **BOURBONNAIS REAL ESTATE**

Service bilingue
bourbonp@mts.net

Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

100 ANS Brunet Monuments inc.

4e Génération

La famille Brunet célèbre 100 ans et est fière d'avoir la 4e génération avec l'équipe.

www.brunetmonuments.com
405, rue BERTRAND St-Boniface, Manitoba
233-7864
Sans frais: 1(888)733-3323

Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355



GLOBAL ELECTRIC LTD

INDUSTRIEL • COMMERCIAL

Contactez-nous pour tous vos besoins en électricité.

Service bilingue disponible.

Aimé Buisé, propriétaire
1399, chemin Dugald Winnipeg (Manitoba)
204 233 3023

AVOCATS-NOTAIRES



TAYLOR McCAFFREY srl
AVOCATS ET NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com

Me MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com

Me SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com

Me PATRICK RILEY *
988-0448 / priley@tmlawyers.com

Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com

Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com

** services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée*

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général.

tmlawyers.com

AIKINS
CABINET JURIDIQUE

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
Tél.: (204) 957-0050 aikins.com

Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions

Place Provencher 194, boul. Provencher 237-9600

TEFFAINE, LABOSSIÈRE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

247, boulevard Provencher Saint-Boniface (MB) R2H 0G6
Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907

ABONNEZ-VOUS À

LA LIBERTÉ
Depuis 1913

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	64,50 \$ □	69,85 \$ □
2 ans	107,35 \$ □	119,70 \$ □

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Je choisis de payer par :

☐ Visa :

Expiration : _____

☐ MasterCard :

Expiration : _____

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :

(libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)

C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

SAINT-BONIFACE

Un avenir assuré

Achetées par le courtier PMC Forest, les Assurances d’Eschambault quittent le boulevard Provencher. Or selon son ancien propriétaire, Paul d’Eschambault, l’avenir de l’entreprise est toutefois assuré.

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Une présence sur le boulevard Provencher depuis 1931, les Assurances d’Eschambault ont fermé leurs portes le 1er juillet. Achetée par le courtier d’assurances PMC Forest, l’entreprise, qui jusqu’alors était située au 138, boulevard Provencher, sera intégrée aux bureaux de PMC Forest, situés 135, rue Goulet.

« L’industrie de la vente des assurances est en pleine évolution, déclare le copropriétaire des Assurances PMC Forest, Serge Balcaen. La tendance actuelle est la vente par volume, où les entreprises offrent une plus grande gamme de services. Et pour attirer les grandes entreprises d’assurance chez soi, il faut produire un plus grand chiffre d’affaires. Or les petites boîtes ne peuvent attirer le concours que d’une ou deux grandes entreprises. Un plus grand cabinet peut en attirer neuf ou dix, et offrir ainsi plus



Paul d’Eschambault et Serge Balcaen.

de services au public. C’est pour cela qu’au fil des années, notre entreprise

a réuni les Assurances Forest et les Assurances Painchaud sous un même toit. L’ajout des Assurances d’Eschambault augmentera notre chiffre d’affaires de 40 %.

Selon Serge Balcaen, tout le personnel des Assurances d’Eschambault sera retenu, y compris son ancien propriétaire, Paul d’Eschambault.

« Il n’y aura aucune mise à pied, déclare-t-il. Au contraire, nous souhaitons intégrer ce personnel au nôtre, ce qui augmentera le nombre de spécialistes chez nous. Comme ça, nous aurons des courtiers qui pourront répondre à tous les besoins de la clientèle, dans les domaines des assurances maison, des assurances commerciales, des assurances agricoles ainsi que celles pour les voitures, les chalets et les condominiums. »

Pour sa part, Paul d’Eschambault estime que ses clients seront bien servis par les Assurances PMC Forest. « Ma famille et moi avons toujours fait un point d’honneur d’avoir de bonnes relations avec la clientèle, indique-t-il. Ça, ça ne changera pas. En fait, mes premières responsabilités chez PMC Forest seront de faciliter la transition, afin que mes clients ne se sentent pas délaissés. Je serai là pour assurer un bon suivi. Et mes nièces, qui sont employées, seront également de la partie. La famille d’Eschambault sera toujours là. »

C’est en 1931 que les Assurances d’Eschambault, incorporées la même année, ont fait pignon sur le boulevard Provencher. « Mon grand-père Henri d’Eschambault avait d’abord lancé son commerce dans sa maison, située tout près sur la rue Masson, raconte Paul d’Eschambault. Il était courtier d’assurance, ainsi qu’agent immobilier. De plus, il vendait des billets pour le transport ferroviaire, qui était très courant à l’époque. C’est pour cela que l’entreprise a longtemps été agence de voyages tout en vendant des assurances. Mon père, Gilbert était courtier d’assurance, et mon oncle, Arthur, s’occupait de l’agence de voyages, qui a été vendue au début des années 1990, peu après son décès. »

Quant aux locaux laissés vacants par le départ des Assurances d’Eschambault, ils seront occupés par la boutique Soul Medecine Psychic Shoppe, installée depuis 2013 dans l’autre moitié du local.

« Nous augmenterons notre espace de vente au détail, indique la gérante de l’entreprise, Gloria Stokes. Et à la longue, nous espérons installer un sauna salé himalayen. Il n’y en a que deux ou trois endroits au Canada où le public peut s’en prévaloir. L’installation de ce service répondra donc au besoin des Winnipegois voulant recevoir un traitement de spa du genre. »

MAISONS À VENDRE

SAINT-JOSEPH



0,8 acres de terrain boisé à Saint-Malo, dans un quartier tranquille, parmi des résidences et des chalets modernes. À seulement quelques minutes au sud de Saint-Malo, près des écoles, magasin, etc. C’est le coin idéal pour venir y élever une famille, ou y passer des vacances tranquilles près du lac. Garage de 24 X 24 pieds compris. 45 000 \$

25 LAVERGNE



Qui n’a jamais rêvé d’avoir un sauna et un jacuzzi dans sa salle de bain? Cette maison a été complètement rénovée. 3 chambres à coucher, 1 salle de bain. Le salon contient une cheminée à gaz et une télévision intégrée. La cuisine est moderne, ouverte et ensoleillée. Il y a une grande cour à l’arrière, idéale pour les enfants, et un garage double, détaché. 239 900 \$.

CARON



Maison historique en excellente condition à Saint-Jean-Baptiste. 1 406 pieds carrés et 3 grandes chambres à coucher. Il y a énormément de fenêtres, et les pièces sont grandes. Le jardin potager, la terrasse et de grandes plates-bandes agrémentent une cour gigantesque. Un atelier et un garage simple sont à l’arrière. 135 000 \$.



Cindy Grenier
L’immobilière de St-Pierre Realty

(204) 330-2567
cindy@stpierrerealty.com
www.stpierrerealty.com

LA LIBERTÉ

Depuis 1913

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée

C. P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4
Téléphone : (204) 237-4823
Télécopieur : (204) 231-1998
www.la-liberte.mb.ca

Ouvert de 9 h à 17 h du lundi au vendredi



LE JOURNAL

Directrice et rédactrice en chef :
Sophie GAULIN
la-liberte@la-liberte.mb.ca
Rédactrice adjointe :
Lysiane ROMAIN
promotions@la-liberte.mb.ca
Journalistes :
Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca
Wilgis AGOSSA
presse3@la-liberte.mb.ca
Chef de la production :
Véronique TOGNERI
production@la-liberte.mb.ca
Adjointe à la direction
Facturation/Abonnement :
Roxanne BOUCHARD
administration@la-liberte.mb.ca
Caricaturiste :
Cayouche (Réal BÉRARD)

LA LIBERTÉ RÉD

La Liberté Réd est un département de services en rédaction, graphisme, marketing, communication et production vidéo.

Coordonnatrice :
Lysiane ROMAIN
promotions@la-liberte.mb.ca
Publi-reporters :
Publi-reporters :
Camille HARPER-SÉGUY
presse5@la-liberte.mb.ca
Marouane REFAK (vidéos)
presse6@la-liberte.mb.ca

Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n’est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable. L’heure de tombée pour les lettres à la rédaction est le vendredi 12 h pour une possible parution le mercredi de la semaine suivante.

Veillez noter que les chroniques publiées dans La Liberté reflètent l’opinion de leurs auteurs et pas forcément celle du journal.

L’heure de tombée pour les annonces est le mercredi 16 h pour parution le mercredi de la semaine suivante. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d’imposer une surcharge de 10 %.

Nos annonceurs ont jusqu’au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l’annonce qui contient l’erreur.

L’abonnement annuel :
Manitoba : 64,50 \$

(TPS et taxe provinciale incluses)

Ailleurs au Canada : 69,85 \$ (TPS incluse)
États-Unis : 180,50 \$ • Outre-mer : 247 \$

Les changements d’adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach.

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS
N° 40012102
N° D’ENREGISTREMENT 7996
ISSN 0845-0455

« Nous reconnaissons l’appui financier du gouvernement du Canada par l’entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »



I ACTUALITÉS I

I INONDATIONS

Saint-Laurent s'inquiète

Le niveau d'eau élevé du lac Manitoba, et la déclaration d'un état d'urgence provinciale, secouent les résidents de Saint-Laurent, qui craignent une situation semblable aux inondations de 2011.



Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Le premier ministre, Greg Selinger, a décrété l'état d'urgence au Manitoba, le 4 juillet dernier, demandant de l'aide de l'Armée canadienne pour lutter contre le niveau d'eau de la rivière Assiniboine, qui continue de monter.

« Les conditions sur l'Assiniboine sont devenues les mêmes qu'en 2011, à cause des orages graves du 29 juin au 1er juillet dernier, ainsi que trois mois de précipitations importantes, tant en Saskatchewan qu'au Manitoba, a-t-il déclaré. La déclaration d'un état d'urgence permettra de prendre les mesures requises pour protéger les résidents et les propriétés dans les régions à risque. »

Entre autres, la ville de Portage-la-Prairie et les Municipalités rurales de Cartier, Saint-François-Xavier et Headingley, où les soldats canadiens, qui sont arrivés les 5 et 6 juillet, se sont mis à l'œuvre pour renforcer les digues.

Or, le risque d'inondation n'affecte pas seulement la vallée de la rivière Assiniboine, mais les

communautés du lac Manitoba. Afin de réduire l'impact de sa crue sur Portage et les communautés à l'Est, y compris Winnipeg, quelque 18 000 pieds cubes d'eau par seconde (pcs) seront versés dans le canal de dérivation de Portage.

Résidente de la plage Laurentia qui longe le lac Manitoba, et conseillère à la Municipalité rurale de Saint-Laurent, Mona Sedleski s'inquiète du niveau d'eau du lac – rendu le 3 juillet dernier à 813,9 pieds au-dessus du niveau de la mer – qui ne fait que croître. Et elle n'est pas seule.

« Les orages, qui étaient accompagnés de vents forts sur le lac, ont secoué un bon nombre de résidents de Saint-Laurent, déclare-t-elle. Les conditions météorologiques ont éveillé le souvenir des inondations de 2011. »

En fait, les appels aux bureaux municipaux de Saint-Laurent n'ont pas dérogé. « Les résidents qui habitent le long du lac veulent des tubes anti-inondations pour ériger des barrages temporaires », indique Mona Sedleski.

« Les gens ont eu la frousse, lance le chef des pompiers de la Municipalité, Réal Fontaine. Lors des orages récents, l'eau est montée dans les régions intérieures du village. Il a fallu pomper de l'eau sur



photo : Daniel Bahaud

Mona Sedleski contemple un lac Manitoba calme. « Ce n'est qu'une situation provisoire. »

le côté Est du chemin des Anciens combattants, une des artères du village, parce que les caniveaux ne fournissaient plus. Des gens ont commencé à remplir des sacs de sable. »

Au moment d'écrire ces lignes, 44 municipalités et communautés ont déclaré un état d'urgence, y compris celle de Saint-Laurent, qui a emboîté le pas le 4 juillet dernier.

« Ce n'était qu'une question de temps, lance Mona Sedleski. Le lac Manitoba va recevoir une quantité importante d'eau venue du réseau hydrographique de la rivière Assiniboine. Nous pourrions facilement voir l'eau monter à 817 pieds, le niveau d'eau atteint par le lac à la fin de mai 2011.

« Maintenant en situation d'urgence, nous pourrions nous mobiliser, en établissant un Centre des mesures d'urgence, pour mieux outiller et appuyer les résidents », souligne-t-elle.

« Le lac est officiellement classé comme étant inondé lorsqu'il atteint un niveau de 814 pieds,

indique à son tour le ministre des Infrastructures et du Transport, Steve Ashton. Nous allons donc surveiller de près la situation. »

Greg Selinger rappelle que l'ouverture, le 5 juillet dernier, du canal d'urgence du lac Saint-Martin, permettra de stabiliser le niveau d'eau dans le lac, et de le réduire avant l'automne, saison la plus venteuse sur le lac. « Le niveau demeurera élevé, cependant, jusqu'à l'automne, reconnaît-il. D'ici ce temps, il y a des risques de vents forts qui pourraient déclencher des inondations, comme celle de mai 2011. Nous allons aider les communautés à risque à se protéger. »

Résidente de la plage Sandpiper, Lina Desjarlais s'est déjà résignée au pire. « On ne peut pas changer le niveau d'eau, déclare-t-elle. Et je crois qu'on va nous sacrifier, une fois de plus, pour épargner la ville de Winnipeg – c'est malheureux mais ça se comprend. Par conséquent, mon époux et moi avons nos valises de prêtes. Mais je n'ai pas envie de déménager, bien que les perspectives soient peu rassurantes.

Après trois années de travaux, nous avons finalement emménagé dans notre nouvelle maison le 1er mars dernier. On va surveiller la situation, en espérant que notre maison, qui a été élevée de six pieds de plus qu'en 2011, en sortira intacte. »

Pour sa part, le résident de la plage Twin Lakes, Louis Allain, se veut optimiste. « Je suis toujours sur le lac, et ma maison a été montée, indique-t-il. Alors je n'ai pas d'inquiétude pour le moment. Le lac n'est pas au niveau qu'il était le 31 mai 2011, lorsqu'on a été inondé. Le grand enjeu est de baisser le niveau du lac avant les vents de l'automne. Je crois que le canal d'urgence du lac Saint-Martin permettra de contrôler la situation. »

Mona Sedleski est moins convaincue. « En 2011, les rafales de vent ont atteint les 90 km/h en mai, rappelle-t-elle. Les orages récents ont également été accompagnés de vents forts. À mon avis, ouvrir le canal d'urgence du lac Saint-Martin en juillet, c'est trop peu, trop tard. »



VOUS AVEZ DES ÉVÈNEMENTS À SIGNALER?

Composez le 204 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

Investir avec confiance.

*Un excellent service,
une bonne réputation!*

**ROBERT TÉTRAULT**
Groupe Financier

**FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE**
GESTION DE PATRIMOINE



Robert Tétrault, B.A., J.D., MBA
Gestionnaire de portefeuille

Rob.Tetrault@nbc.ca
www.robteatrault.com
204.925.2282

- « *L'expert financier
des Franco-Manitobains* »

Est-ce que votre expert en lutte antiparasitaire est titulaire d’une licence?


Lorsque vous engagez un applicateur commercial de produits antiparasitaires, demandez à voir sa licence.

- Seuls les professionnels titulaires d’une licence sont autorisés à vous aider à lutter contre les mauvaises herbes et les parasites qui se trouvent dans votre pelouse ou vos espaces verts, ou dans vos structures ou aux alentours.
- Les personnes n’ayant pas de licence pourraient ne pas avoir reçu la formation nécessaire, ni posséder les connaissances requises, pour faire ce travail correctement.
- Un professionnel titulaire d’une licence peut mettre sur pied un programme de lutte intégrée qui réduira vos besoins en produits antiparasitaires.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre GO d’Agriculture, Alimentation et Développement rurales Manitoba à Carman au **204 745-5648**.

Manitoba





AVIS D’ÉLECTION

AVIS DE MISES EN CANDIDATURE

pour les élections des commissaires du 15 octobre 2014
dans l’autorité locale de la DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE

que le fonctionnaire électoral principal, recevra les candidatures pour le poste de commissaire des régions suivantes :

RÉGION EST – trois (3) postes à combler

RÉGION NORD ET OUEST – deux (2) postes à combler

RÉGION SUD – deux (2) postes à combler

RÉGION URBAINE – quatre (4) postes à combler

Selon l’article 39 de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*, la **période de mises en candidature commence à 8 h, le 3 septembre 2014 et se termine à 16 h 30, le 9 septembre 2014**. Les déclarations de candidature ne peuvent pas être acceptées après cette date.

Les déclarations de candidature sont faites par écrit et sont signées par au moins 25 électeurs de la région. Selon l’article 42(1) de la *Loi sur les élections municipales et scolaires*, chaque déclaration doit être accompagnée par les formulaires n° 12 *Déclaration de candidature* et n° 13 *Déclaration du (de la) candidat(e)*.

Les déclarations de candidature peuvent être déposées en personne ou par un agent officiel à l’adresse susmentionnée, aux dates et heures précisées, ou être envoyées par télécopieur. Pour recevoir un formulaire de mise en candidature ou de déclaration du (de la) candidat(e), veuillez communiquer avec le fonctionnaire électoral principal au numéro indiqué ci-dessous.

Les déclarations de candidature qui ne sont pas accompagnées des documents requis ou qui ne sont pas remises comme il se doit seront rejetées.

Il est possible d’obtenir, sur demande, des formules de déclaration de candidature en s’adressant au bureau suivant :


Arsène Huberdeau
Fonctionnaire électoral principal
Case postale 204, 1263, chemin Dawson
Lorette (Manitoba) R0A 0Y0
Téléphone : 204 878-4424, poste 209 • Télécopieur : 204 878-9407

Fait à Lorette ce 16^e jour de juin 2014,
à la Division scolaire franco-manitobaine.

**** À noter que la liste électorale est élargie pour les prochaines élections afin d’inclure les diplômés de la DSFM, les parents de diplômés de la DSFM et les parents des enfants inscrits dans les prématernelles associées à la DSFM. ****

Pour plus d’information sur les élections, veuillez visiter le site Web de la DSFM : www.dsfm.mb.ca

Apprendre et grandir ensemble



*Dennis & Leontine
Kenny*

Joyeux 65^e anniversaire de mariage
le 9 juillet

Avec l'amour de vos enfants
et petits-enfants

Joyeux 80^e anniversaire

à Louis L. Bernardin

Vous êtes invités à une réception
portes ouvertes

Le vendredi 18 juillet 2014
de 15 h à 19 h
au
Club Jovial (situé en face de l’église)
Sainte-Anne-des-Chênes (Manitoba)

SVP aucun cadeau.
Un don au Fonds Louis-Riel de Francofonds
est toujours apprécié.



Mention de source : GRAJEWSKI FOTOGRAF INC.





2014
Élections
Ville de Winnipeg

LE MERCREDI 22 OCTOBRE 2014

sera LE JOUR DES ÉLECTIONS

pour les postes de maire ou de mairesse, de conseillers et de conseillères et de commissaires d’écoles dans la ville de Winnipeg.

Possibilités d’emploi le jour des élections

Les personnes âgées d’au moins 18 ans ont la possibilité de travailler pour les élections de la Ville de Winnipeg de 2014.

Si vous voulez devenir membre du personnel électoral, veuillez communiquer avec nous.

Téléphone : 311
Adresse électronique : 311@winnipeg.ca
ATS : 204-986-1311

Site Web :
www.winnipeg.ca/2014electionfr
Remplir le formulaire en ligne.



**Téléchargez
l’appli pour
les dernières
nouvelles!**

Téléchargez l’appli :
winnipeg.ca/2014electionappfr



FRANCOPHONIE

La fin de la SRC en région?

La rencontre ministérielle à Charlottetown a coïncidé le 27 juin avec l'annonce choc de coupures additionnelles de 100 millions \$ et de 1 500 postes sur cinq ans à Radio-Canada. Les ministres se sont engagés à exercer des pressions pour épargner les communautés francophones.

Jean-Pierre DUBÉ

(Francopresse)

et Jacinthe LAFOREST

(La Voix acadienne)

La 19e Conférence ministérielle sur la Francophonie canadienne s'est ouverte avec le dépôt d'une *Étude d'impact préliminaire concernant les effets des coupures à Radio-Canada sur les communautés francophones et acadienne*. Élaborée avant les nouvelles compressions, l'étude fait état des 2 100 postes éliminés depuis 2009. Elle a été présentée par le ministre québécois des Affaires intergouvernementales canadiennes, Jean-Marc Fournier.

« Trois institutions fédérales différentes, le Commissariat aux langues officielles, le CRTC (Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes) et un comité du Sénat ont soulevé des inquiétudes pour les services régionaux en français, a-t-il déclaré. Il ne s'agit pas pour nous d'émettre un blâme, mais de mesurer les effets des coupures et de chercher des solutions pour l'ensemble des régions. »

L'étude québécoise rappelle que dans les années 1990, 11 stations régionales hors Québec ont été fermées en raison de compressions budgétaires fédérales. Selon le ministère, « entre 2005-2006 et 2012-2013, les dépenses du gouvernement fédéral ont crû de

39 % alors que celles de CBC/Radio-Canada ont augmenté de seulement 4 % ».

Le ministre Fournier n'est pas rassuré par la nouvelle stratégie du diffuseur pour se rapprocher de l'auditoire. « Peu importe qu'on écoute Radio-Canada sur une tablette où à la télé, s'il n'y pas de journalistes aux conférences de presse comme aujourd'hui, ça ne marche pas », a-t-il affirmé. Selon lui, « l'éffritement des capacités de Radio-Canada » à refléter les communautés francophones fait en sorte que « nous perdons l'idée du Canada ».

La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) s'alarme de l'avenir des services de nouvelles locales, que seul Radio-Canada est en mesure de fournir, selon la présidente Marie-France Kenny.

« On peut bien maquiller la réalité en disant que c'est une transformation qui vise à rapprocher CBC/Radio-Canada de son auditoire en misant sur les nouvelles technologies, souligne-t-elle. Mais au bout du compte, ce qu'on annonce vraiment, c'est le démantèlement de pans entiers du diffuseur public, dont la réduction de la durée des bulletins d'information locale et l'élimination de 25 % du personnel. »

Le premier ministre du Manitoba Greg Selinger, responsable aussi des Affaires francophones, a indiqué qu'il espère



photo : Gracieuseté La Voix acadienne

Le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Robert Ghiz, en compagnie de la ministre albertaine Heather Klimchuk et du ministre québécois Jean-Marc Fournier.

trouver une ouverture à Ottawa quant à « la capacité de la SRC de jouer un rôle positif et essentiel » dans la vie des communautés en milieu minoritaire.

« Il est nécessaire de garder une bonne qualité des institutions publiques et d'avoir une diversité d'opinions dans nos communautés, avec les journaux et les radios communautaires, pense-t-il. On doit avoir une qualité de services si on veut vivre en français avec des médias en français et garder la perspective de l'intérêt du public. »

Le premier ministre de l'Île-du-Prince-Édouard, Robert Ghiz, également responsable des Affaires acadiennes et francophones, entend se battre pour préserver le rôle essentiel de la SRC sur le plan des arts, de la culture et de l'information en milieu minoritaire.

« L'intention est de demander plus de services et plus de fonds pour Radio-Canada, déclare-t-il. On sait que c'est un temps très difficile pour les gouvernements. Mais on doit regarder les priorités. Et pour moi, comme premier ministre, c'est d'avoir des services comme Radio-Canada. Le gouvernement fédéral a de l'argent. Je vais continuer à faire mon job qui est de lobbyer pour avoir plus d'argent. »

La ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles, Shelly Glover, continue à défendre le financement annuel d'un milliard \$ fourni par le gouvernement fédéral. Elle a répété ses déclarations aux Communes à l'effet que les coupures appartiennent à Radio-Canada et que le diffuseur reçoit assez de fonds pour remplir son mandat.

Marie-France Kenny ne démord pas. « Radio-Canada a l'obligation de prendre des mesures positives pour appuyer nos communautés, insiste-t-elle. S'il n'a plus les moyens de le faire, qu'il le dise clairement et que le gouvernement et le CRTC agissent pour lui fournir les ressources nécessaires. »

La FCFA a déposé au CRTC un mémoire pour réclamer la création d'un fonds ciblé afin de soutenir la programmation et la production dans les stations régionales en milieu minoritaire.

La CMFC a permis d'explorer un rôle accru des municipalités dans la livraison de services en français et de prendre connaissance de pratiques réussies en matière de services en Nouvelle-Écosse. La prochaine conférence aura lieu en juin 2015 à Toronto (ON).

Visitez notre nouveau site Web!

Gagnez!

Tenez-vous au courant avec notre infolettre. **200 prix de participation** seront offerts aux premiers abonnés!

Courez aussi la chance de gagner un **Grand Prix Santé** (un abonnement au Sportex ou de formidables bons-cadeaux). Le concours prend fin le 26 juillet. Tous les détails sur le site : centredesante.mb.ca/concours

Participez au concours « 15 ans en santé »

Pour célébrer son quinzième anniversaire, le Centre de santé vous invite à visiter son tout nouveau site Web **centredesante.mb.ca**. Vous y trouverez une panoplie de ressources – des jeux-questionnaires, des chroniques, des vidéos – qui vous permettront de vivre sainement.

Bonne visite sur notre site et, surtout, bon concours!

15 ans
years
Centre de santé
Centre de santé Saint-Boniface
St. Boniface Health Centre





photo : Gracieuseté Rachelle Lévesque

Une poutine pour 3 000 personnes

La ville de Brandon au Manitoba est la nouvelle détentrice du record de la poutine la plus large au monde. Le 1er juillet dernier, Brandon a détrôné la ville de Saguenay au Québec qui détenait depuis 2007 le record de la plus grosse poutine au monde, qui pesait environ 1 100 livres.

« La poutine qui a été préparée ici faisait 1 949 livres », confie la coordonnatrice des programmes de Riverbank Discovery Centre, hôte de l'évènement, Rachelle Lévesque. Et, pour préparer ce gros plat de poutine, il a fallu « 1 500 livres de frites, 308 livres de fromage et 314 litres de sauce à poutine », détaille Rachelle Lévesque. Tout s'est passé comme prévu. »

Le restaurant qui a initié le projet, Joe Beeverz Bar & Grill a bénéficié du soutien de toute la communauté. « Plusieurs restaurants faisaient les frites qui ont été ensuite mises ensemble avec la sauce et le fromage pour faire la poutine », explique Rachelle Lévesque.

Ce festin a servi à nourrir des milliers de personnes à l'occasion de la Fête du Canada à Brandon. « On estime à 3 000, le nombre de personnes qui en ont mangé, affirme Rachelle Lévesque. Il restait 25 personnes en ligne qui n'en ont pas eu. »

La plus grosse poutine au monde était aussi une occasion de prélever des fonds pour soutenir des organismes comme l'association des infirmités motrices cérébrales de Brandon et la Riverbank Discovery Centre. Environ 4 000 \$ ont été prélevés.

TRANSPORT

Tous pour deux voitures

Plus que quelques membres et la coopérative de voiture de Winnipeg, Peg City Car Co-op étendra son réseau mobile à Saint-Boniface. Pourquoi choisir de partager une voiture quand on peut avoir la sienne?

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

La coopérative de voiture de Winnipeg, Peg City Car Co-op envisage s'implanter à Saint-Boniface dès que possible. L'objectif est de desservir la partie de sa clientèle qui réside déjà dans le quartier. Mais avant d'arriver à la phase de concrétisation du projet, l'engagement de la communauté s'avère nécessaire.

« Nous avons absolument l'intention d'être à Saint-Boniface, assure la vice-présidente du Conseil d'administration, Lyz Dykman. Ça peut être dans un mois ou dans six mois, car nous n'avons pas la capacité de prendre de gros risques. Il faut plus de membres.

« Dès qu'on aura 30 membres à Saint-Boniface, on y mettra deux voitures », renchérit-elle. Pour le moment, environ une quinzaine de membres sont enregistrés à Saint-Boniface. « C'est déjà la moitié du nombre minimum dont on a besoin », souligne Lyz Dykman.

Afin d'accélérer le processus d'installation des voitures à Saint-Boniface, les membres de la



photo : Wilgis Agossa

Bientôt, deux voitures comme celle à côté de laquelle se trouve la vice-présidente du Conseil d'administration de la coopérative Peg City Car Co-op, Lyz Dykman pourraient être à Saint-Boniface.

coopérative ont organisé le 24 juin dernier une session d'information pour les résidents du quartier. Le but, informer pour susciter l'intérêt. « Ce qu'on voulait, c'est que les gens comprennent mieux comment ça marche, explique Lyz Dykman. Saint-Boniface, c'est un quartier qui a du potentiel pour que le partage de voitures marche. » Encore faut-il le savoir.

| Une option gagnante

Le partage de voitures se fait dans plusieurs villes. À Winnipeg, le projet a vu le jour il y a quatre ans. Très rapidement, la coopérative a connu une expansion. De deux voitures à ses débuts, elle est passée à une douzaine aujourd'hui, stationnées à différents endroits au centre-ville de Winnipeg.

Selon Lyz Dykman, c'est un choix qui facilite la vie aux plus de 300 membres actuellement enregistrés tout en étant bon pour l'environnement. « Ça permet d'éviter tous les tracas liés à la possession d'une voiture personnelle, explique Lyz Dykman.

« Il n'y a pas d'assurance à payer, pas de visite au garage, pas d'essence à acheter, poursuit-elle. Mais tu peux l'utiliser quand tu le veux. Il suffit de la réserver. » De plus, le coût revient moins cher que d'être

propriétaire d'une voiture. Le coût varie selon l'utilisation. « Mélissa Dupuis est l'une de nos plus grandes utilisatrices. Elle dépense environ 200 \$ par mois », confie Lyz Dykman.

Nicolas Audette est membre de la coopérative depuis bientôt trois mois. Il se dit satisfait de son choix. « Quand tu penses juste à l'assurance d'une voiture, c'est au moins 100 \$ par mois sinon 150 \$, affirme-t-il. Moi depuis que je suis membre, je dépense environ 60 \$ par mois. »

Et pourtant, « je peux utiliser la voiture pour aller chez mes parents à La Broquerie, renchérit Nicolas Audette. Je l'utilise même pour le travail parfois. Quand je sais que j'ai un rendez-vous, il me suffit de réserver la voiture. C'est comme si j'étais propriétaire de 12 voitures dans la ville. » « Avec ce système, c'est facile de vivre sans voiture », ajoute Mélissa Dupuis.

Et dès que les voitures seront à Saint-Boniface, la vie sera encore plus facile pour Nicolas Audette et les autres membres de Saint-Boniface qui anticipent déjà ce moment. « J'ai vraiment hâte, lance Nicolas Audette. Ça va m'éviter de devoir conduire mon vélo d'abord au centre-ville pour récupérer la voiture. Surtout en hiver, ça va être bien. En dix minutes de marche, je pourrai récupérer la voiture puis aller où je veux! »



Économisez dès maintenant avec une trousse Éconergique GRATUITE pour consommer moins d'eau et d'énergie.

La trousse Éconergique pour économiser eau et énergie peut vous permettre d'économiser jusqu'à 65 \$ par an sur vos factures d'eau et d'énergie†.

Chaque trousse contient :

- pommes de douche à débit réduit;
- aérateurs de robinet à débit réduit;
- isolant pour tuyau du chauffe-eau;
- ruban à joints en Teflon;
- thermomètre de réfrigérateur ou de congélateur.

Pour commander une trousse, visitez ecofitt.ca/mbhydro ou composez le 1 877 ECO-FITT (1 877 326-3488).

†Fondé sur les tarifs pour l'eau et les égouts de la Ville de Winnipeg.



I CULTUREL I

I THÉÂTRE

12 jours, 178 spectacles

La 27^e édition du Festival Fringe débute dans quelques jours avec des spectacles les uns plus alléchants que les autres.



Wilgis

AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

178 spectacles auront lieu à Winnipeg du 16 au 27 juillet prochain dans le cadre de la 27^e édition du Festival Fringe. À quelques jours de cet évènement qui réunit chaque année des milliers de personnes, les répétitions vont bon train. Francophones, francophiles et anglophones, jeunes et moins jeunes seront servis (1).

À l’affiche des spectacles prévus, on retrouve dès le 18 juillet et tout au long du festival, la pièce **Mother Mine**. Produite par Downside Up Productions, cette pièce a été « inspirée par la peinture à l’huile Mums de l’artiste canadien Jack Chambers », raconte l’une des artistes de la pièce, la francophile, Wren Hookey.

Cette pièce raconte l’histoire de trois sœurs qui se préparent à

enterrer leur mère. Entre colère, jalousie et taquinerie, elles cachent de façon désespérée leur chagrin. « C’est un drame amusant et en même temps déchirant », précise Wren Hookey.

Par ailleurs, la comédie musicale **Godspell** créée en 1971 par Stephen Schwartz et Joh-Michael Tebelak fait aussi partie de la programmation. Mais cette fois-ci, c’est sous la direction de Tatiana Carnevale et du directeur musical francophile Paul De Gurse que la pièce sera présentée au public. « *Godspell* est reconnu comme l’un des plus grands succès de Broadway de tous les temps », lance Tatiana Carnevale.

Le spectacle *Godspell* est composé de paraboles de l’Évangile selon Saint-Mathieu. Dans la pièce, Jésus-Christ recrute un groupe de disciples et leur fait un enseignement en utilisant le chant et la danse. « C’est un très beau spectacle, assure Tatiana Carnevale. Il y a beaucoup d’instruments sur scène. C’est un



photo : Gracieuseté Wren Hookey.

Dans le cadre du Festival Fringe qui aura lieu du 16 au 27 juillet prochain, plusieurs pièces de théâtre seront présentée dont **Mother Mine** qui sera jouée par Wren Hookey ici sur la photo et deux autres actrices, Hailley Rhoda et Teri-Lynn Friesen, absentes de la photo.

spectacle très dynamique. »

Quelques pièces seront présentées en français, avec, entre autres, **La petite famille** de Jeff Gallon et

Animal Love écrite et présentée par Annette Roman. De plus, les spectacles présentés dans le cadre du Kids Fringe seront aussi en français.

(1) Pour voir la programmation complète et les horaires du Festival Fringe, consultez www.winnipegfringe.com.

ZELN SHOES A TROUVÉ CHAUSSURE À SON PIED AVEC LE PUBLIPOSTAGE



22 %
plus
DE VENTES
EN LIGNE

Baseer Khudayar,

Propriétaire de Zeln Shoes

« Les résultats de la campagne ont nettement dépassé nos attentes, en particulier la hausse de 412 % de l’achalandage de notre site Web au moyen d’appareils mobiles. »

LA SITUATION :

L’entreprise Zeln Shoes est devenue le magasin par excellence pour les acheteurs de chaussures, mais elle doit faire face à une concurrence accrue des détaillants locaux et des commerçants en ligne, tant au Canada qu’à l’étranger.

LA SOLUTION :

À l’aide des capacités de ciblage de Postes Canada, Zeln a été en mesure de cibler les codes postaux où habitent ses clients potentiels les plus prometteurs. Cette entreprise a ensuite envoyé des articles de publipostage doté d’un code numérique qui a permis aux clients d’accéder instantanément à son offre de produits en ligne.

LES RÉSULTATS :

Cet envoi a obtenu des résultats impressionnants : augmentation de 22 % des transactions conclues en ligne et accroissement de 53 % des consultations du site pour applications mobiles. Ces résultats ont nettement dépassé les résultats des autres canaux.

METTEZ À PROFIT L’EFFET DU PUBLIPOSTAGE POUR ACCROÎTRE VOS AFFAIRES.

Pour découvrir comment le publipostage a pu contribuer à l’expansion d’autres entreprises, allez à postescanada.ca/croissance.

Certaines choses vont ensemble.



Regroupez quatre services afin d'obtenir le meilleur prix.



Découvrez comment économiser au maximum sur mts.ca/bestprice



/talktoMTS



MTS

Le forfait de quatre services exige le regroupement de quatre services MTS sélectionnés à la même adresse de service, y compris au moins une ligne téléphonique domiciliaire MTS, Internet haute vitesse MTS, télévision MTS et jusqu'à trois plans de service sans fils postpayés. Les rabais et l'admissibilité pour forfaits peuvent changer et, sont offerts aux clients nouveaux et existants de MTS qui ne profitent pas actuellement d'une offre promotionnelle. Le meilleur prix est basé sur des services/plans individuels semblables offerts par les fournisseurs canadiens qui offrent des services au Manitoba en date du 1^{er} mai 2014. Marque de commerce : MyBundle et le dessin-marque MTS sont des marques de commerce enregistrées de l'entreprise Manitoba Telecom Services Inc. et elles sont toutes utilisées en vertu d'une licence.

Sudoku

PROBLÈME N° 416

2	6		9		1			
1		5			6			2
							3	
8	3	9		1	5			
			8					
6		4	3		9	1	7	
3			2	5			8	
							2	6
9	8	2			3	5		

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU N° 415

8	7	1	9	9	6	8	2	4
9	4	9	8	1	2	7	6	3
6	2	8	3	4	7	9	1	5
4	1	9	7	3	8	2	5	6
8	3	2	6	9	9	4	7	1
9	6	7	4	2	1	9	3	8
7	9	4	1	8	3	6	9	2
1	9	6	2	7	4	3	8	5
2	8	3	9	6	5	1	4	7

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu’une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d’un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d’une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 785

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

1- Étude des drapeaux des pavillons nationaux et régionaux.

2- Qui atteignent une position d'équilibre, sans oscillations.

3- Manière de lancer à l'aide d'une arme. – Roche sédimentaire. – Année.

4- Reptile saurien de l'Amérique tropicale. – Riche tissu à trame de soie.

5- Avant de rien faire d'autre (pl.). – Personnel.

6- Branché. – Petites linottes dans les forêts des régions froides.

7- Île des Petites Antilles, indépendante depuis 1983. – Reconnus en tant que tels.

8- Dieux guerriers de la mythologie scandinave. – Absence de salive.

9- Étoffe noire dont on tend une église pour une cérémonie funèbre. – Personnel.

10- Ville d'Italie, en Vénétie.

11- Éloignement dans l'espace et le temps pour juger d'un événement. – Volcan actif de la Sicile.

12- Aies un air gai. – Raisonables.

VERTICALEMENT

1- Personne qui prétend prédire l'avenir sous l'effet d'une inspiration surnaturelle.

2- Théorie selon laquelle l'embryon se constitue graduellement dans l'œuf par formation successive de parties nouvelles (pl.).

3- Rongeur, voisin de l'écureuil. – Abdomen.

4- Infinitif. – Personnes qui bénéficient d'une assistance financière.

5- Marquis d'une ligne.

6- Zoologiste autrichien (1903-1989) auteur de Les huit péchés capitaux de notre civilisation et prix Nobel en 1973. – Prince argien aux cent yeux dont cinquante restaient ouverts durant son sommeil.

7- Poème. – Petit morceau de marbre, de pierre.

8- Rendrai lisse.

9- Odile Quesnel. – Relatifs aux asiles psychiatriques.

10- Île principale de l'archipel des Mariannes. – Personne sans compétence.

11- Fleuve traversant la Sibérie, d'une longueur de 3354 kilomètres. – Équidé.

12- Sièges. – Personnel. – Sensationnel.

RÉPONSES DU N° 784

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	I	N	T	E	R	I	N	I	T	A	T	I	O	N
2	V	A	I	R	O	B	L	I	M	O	N	E		
3	V	E	R	E	T	I	L	E	S					
4	O	V	E	S		D	E	A	L	O	T	S		
5	L	J	E	T		R	E	P	A	R	A	V		
6	O	S		G	A	M	I	N	E	P	I			
7	N			D	A	B		D	O	T	A	I	T	
8	T	R	E	L		L	E	S	I	N	E	E		
9	A	R	B	E	R	E	S							
10	J	R	I	T	I	S								
11	R	A	T	E	S									
12	E	S	S	E		A	B	A	S	I	L	E	S	

VIVRE L'ÉTÉ

La photo pour passion

Jean-Pierre Parenty profite particulièrement de l'été pour vivre sa passion pour la photographie animale à travers le monde. Excellent photographe, il a d'ailleurs obtenu une accréditation professionnelle grâce à quelques clichés d'animaux.

Daniel BAHUAUD
redaction@la-liberte.mb.ca

En l'espace de 15 secondes, l'entrepreneur de Saint-Boniface, Jean-Pierre Parenty a pris quatre photos qui lui ont permis d'obtenir une accréditation des Photographes professionnels du Canada (PPC).

« J'étais sur le lac des Bois, assis dans une embarcation, explique l'entrepreneur bonifacien. J'avais vu un aigle à tête blanche, perché dans un arbre. Et j'attendais qu'il s'élance sur l'eau pour attraper un poisson. C'était un jeu de patience, durant lequel j'avais positionné le bateau pour bien photographier l'animal, éclairé par la lumière du soleil levant. J'attendais. »

Soudainement, Jean-Pierre Parenty a entendu un ruissellement d'ailes derrière lui. Un pélican majestueux planait à un pied de la surface du l'eau.

« Je l'ai vite pris en photo, grâce à un téléobjectif haut de gamme, raconte-t-il. Mais je n'ai pas eu la chance de reprendre mon souffle, parce que c'est alors que l'aigle s'est finalement élancé! Je me suis retourné juste à temps pour prendre trois clichés de l'oiseau, qui s'est emparé de sa proie et s'est envolé. »

Aujourd'hui, les photos de l'aigle, ainsi que celles du pélican, ont été fièrement montées dans le bureau de l'entrepreneur. « La photo du pélican a reçu une mention spéciale des PPC, souligne Jean-Pierre Parenty. C'est vraiment un grand compliment. Et maintenant que je suis membre des PPC, j'en ai profité, ce printemps, pour assister à la conférence annuelle de l'organisme, qui avait lieu à Winnipeg. Mon but était d'en apprendre autant que possible. Parce qu'il y a toujours du nouveau à apprendre – une nouvelle technique, un nouveau conseil qui peuvent conduire à de meilleures photos. »

Un grand passionné de la photographie « depuis toujours », Jean-Pierre Parenty s'est cependant mis à pratiquer son hobby plus sérieusement vers l'an 2000. Il a été aperçu, appareil et lentilles en main, non seulement au lac des Bois, mais en Afrique, dans les Antilles, voire même sur les îles Galápagos.

« J'affectionne surtout des photos d'animaux, explique-t-il. La faune me fascine beaucoup, surtout lorsqu'elle est photographiée sur le vif, dans son habitat naturel. Pour réussir son coup, il faut être bien outillé. J'ai un appareil numérique Canon 5D que j'aime bien, et une brochette d'objectifs et de téléobjectifs. Il faut ces lentilles pour ne pas épeurer les animaux, et surtout pour capter les moments qui ne durent que quelques secondes. Grâce à elles, en Afrique, j'ai photographié un lion qui tue un phacochère, et d'un zèbre au galop.

« Il faut attendre longuement pour capturer de telles images, poursuit-il. C'est peut-être l'aspect de la photo animale qui décourage le plus les gens. Écœurés, ils perdent patience et décrochent. Moi, j'aime ça. J'habite le long de la rivière Rouge, et j'attends toujours le jour où je réussirai à prendre une photo de la renarde qui se promène près des berges. Récemment, j'ai passé 90 minutes à attendre, sans succès. Or ça n'a pas été le cas sur l'Île de Baffin, alors qu'un ours polaire a posé un bon quart d'heure pour moi. Un gorille m'a rendu ce même service au Rwanda. »

Quant à l'avenir, Jean-Pierre Parenty compte « garder les yeux bien ouverts pour Mme Renarde », et entamer d'autres voyages pour cibler d'autres animaux dans les mires de son appareil photo.

« L'an dernier, j'ai passé quatre jours sur l'Île du Cap Breton, et je n'ai pas vu un seul original, lance-t-il. J'espère combler ce vide dans ma collection de photos, en me rendant, cet automne, dans les régions des monts Riding et Turtle. À plus long terme, j'aimerais photographier des buffles musqués. Ce sont des animaux magnifiques et majestueux. »

Jean-Pierre Parenty et le pélican qui lui a valu une mention spéciale des Photographes professionnels du Canada. photo : Daniel Bahuaud

AVIS

AUX annonceurs et aux lecteurs

LA LIBERTÉ

Depuis 1913

Veuillez prendre note que La Liberté ne sera pas publiée : le 16 juillet et le 13 août 2014